

31987L0054

L 24/36

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

27.1.1987

ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL**tas-16 ta' Diċembru 1986****dwar il-protezzjoni legali ta' topografiji ta' prodotti semikundutturi**

(87/54/KEE)

IL-KUNSILL TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari Artikolu 100 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽²⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽³⁾,

Billi prodotti semikundutturi għandhom rwol aktar u aktar importanti f'medda vasta ta' industriji u t-teknoloġija semikunduttura tista' għalhekk tkun kunsidrata ta' importanza fundamentali għall-iżvilupp industrijali tal-Komunità;

Billi l-funzjonijiet ta' prodotti semikundutturi jiddependu fil-biċċa l-kbira mit-topografiji ta' prodotti bħal dawn u billi l-iżvilupp ta' topografiji bħal dawn jirrikjedi l-investiment ta' riżorsi konsiderevoli, umani, tekniċi u finanzjarji, filwaqt li topografiji ta' prodotti bħal dawn jistgħu jkunu kkuppjati bi frazzjoni tal-kost mehtieg biex ikunu żviluppati indipendentement;

Billi topografiji ta' prodotti semikundutturi huma preżentement mhux protetti b'mod ċar fl-Istati Membri kollha minn leġislazzjoni eżistenti u protezzjoni bħal din, fejn teżisti, għandha attribwiti differenti;

Billi ċerti differenzi eżistenti fil-protezzjoni legali ta' prodotti semikundutturi offruti mil-ligijiet ta' l-Istati Membri għandhom ċerti effetti diretti u negattivi fuq il-funzjonament tas-suq komuni rigward prodotti semikundutturi u differenzi bħal dawn jistgħu tassew jikbru hekk kif Stati Membri jintroduċu leġislazzjoni ġdida fuq dan is-suġġett;

Billi differenzi eżistenti li għandhom effetti bħal dawn għandhom jitnehhew u dawk godda li għandhom effett negattiv fuq is-suq komuni jinżammu milli jfegġu;

Billi, b'rabta ma' l-estensjoni ta' protezzjoni lil persuni barra mill-Komunità, l-Istati Membri għandhom ikunu hielsa li jaġixxu fisimhom sa kemm deċiżjonijiet tal-Komunità ma jkunux ittiehdu f'perjodu limitat ta' żmien;

Billi l-kwadru legali tal-Komunità dwar il-protezzjoni ta' topografiji ta' prodotti semikundutturi jista', fl-ewwel istanza, ikun limitat għal ċerti principji bażiċi minn dispożizzjonijiet li

jispesifikaw min u xhiex għandu jkun protett, id-drittijiet esklussivi li fuqhom għandhom ikunu jistgħu jserrhu persuni protetti biex jawtorizzaw jew jipprojbixxu ċerti atti, eċċezzjonijiet għal dawn id-drittijiet u għal kemm żmien il-protezzjoni għandha ddm;

Billi affarijiet ohrajn jistgħu għalissa jkunu deċiżi bi qbil mal-ligi nazzjonali, b'mod partikolari, jekk reġistrazzjoni jew depozitu hux mehtieg bħala kondizzjoni għal protezzjoni u, soġġett għal esklużjoni ta' liċenzji mogħtija għall-unika raġuni li ċertu perjodu ta' żmien inqabeż, jekk u fuq liema kondizzjonijiet liċenzi mhux volontarji jistgħu jingħataw rigward ta' topografiji protetti;

Billi protezzjoni ta' topografiji ta' prodotti semikundutturi bi qbil ma' din id-Direttiva għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' ċerti forom ohra ta' protezzjoni;

Billi miżuri ohra dwar il-protezzjoni legali ta' topografiji ta' prodotti semikundutturi fil-Komunità jistgħu jkunu kkunsidrati aktar tard, jekk mehtieg, waqt li l-applikazzjoni ta' principji bażiċi komuni mill-Istati Membri kollha bi qbil mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva hija ta' neċessità urġenti,

ADOPTA DIN ID-DIRETTIVA:

IL-KAPITOLU 1

Definizzjonijiet

Artikolu 1

1. Għall-finijiet ta' din id-Direttiva:

(a) "prodott semikunduttur" ifisser il-forma finali jew intermedjarja ta' kull prodott:

(i) li jikkonsisti minn korp ta' materjal li jinkludi saff ta' materjal semikunduttur; u

(ii) li jkollu wiehed jew aktar saffi komposti minn materjal li jikkonduċi, isolanti jew li hu semikunduttur, bis-saffi jkunu rranġati bi qbil ma' mudell tri-demensjonarju deċiż minn qabel; u

(iii) intiz li jwettagħ, esklussivament jew flimkien ma' funzjonijiet ohra, funzjoni elettronika;

⁽¹⁾ ĠU C 360, tal-31.12.1985, p. 14.

⁽²⁾ ĠU C 255, tat-13.10.1986, p. 249.

⁽³⁾ ĠU C 189, tat-28.7.1986, p. 5.

(b) it-'topografija' ta' prodott semikunduttur tfisser sensiela ta' immaġini relatati, iffissati jew kodifikati f'kull mod;

(i) li jirrappreżenta il-mudell tridimensjonali tas-saffi li minnhom hu magħmul prodott semikunduttur; u

(ii) f'liema sensiela, kull immaġini tirriproduċi il-wiċċ kollu jew part minnu tal-prodott semikunduttur fi kwalunkwe stadju tal-manifattura tiegħu;

(ċ) "sfruttament kummerċjali" tfisser il-bejgħ, kiri jew *leasing* jew kull metodu ieħor ta' distribuzzjoni kummerċjali, jew offerta għal dawn il-finijiet. Izda, għall-finijiet ta' Artikoli 3(4), 4(1), 7(1), (3) u (4) "sfruttament kummerċjali" ma tinkludix sfruttament taht kondizzjonijiet ta' kunfidenzjalità sal-punt li ebda distribuzzjoni oħra lil terzi persuni ma ssehh, hlief fejn sfruttament ta' topografija jsehh taht kondizzjonijiet ta' kunfidenzjalità rikjesta minn miżura meħuda f'konformità ma' Artikolu 223(1)(b) tat-Trattat.

2. Il-Kunsill waqt li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni, jista' jemenda l-paragrafu 1 (a) (ii) u (ii) biex jadatta dawn id-dispożizzjonijiet fid-dawl ta' progress tekniku.

IL-KAPITOLU 2

Protezzjoni ta' topografiji ta' prodotti semikundutturi

Artikolu 2

1. L-Stati Membri għandhom jipproteġu t-topografiji ta' prodotti semikundutturi billi jadottaw dispożizzjonijiet leġislativi li jagħtu drittijiet esklussivi bi qbil mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

2. It-topografija ta' prodott semikunduttur għandha tkun protetta sakemm tissodisfa l-kondizzjonijiet li hi r-riżultat ta' l-isforz intellettuali tal-kreatur tagħha u mhix komuni fl-industrija tas-semikundutturi. Fejn it-topografija ta' prodott semikunduttur tikkonsisti f'elementi li huma komuni fl-industrija tas-semikundutturi, hi għandha tkun protetta biss sal-punt li l-kombinazzjoni ta' elementi bħal dawn, meħuda globalment, jissodisfaw il-kondizzjonijiet hawn fuq imsemmija.

Artikolu 3

1. Bla hsara għall-paragrafi 2 u 5, id-dritt għal protezzjoni għandu japplika favur persuni li jkunu dawk li holqu t-topografiji ta' prodotti semikundutturi.

2. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu li,

(a) fejn topografija hi mahluqa fil-kors ta' l-impieg ta' min johloqha, id-dritt għal protezzjoni għandu japplika favur min ihaddem dak li jikkrea sakemm il-kondizzjonijiet ta' l-impieg ma jipprovdux il-kuntrarju;

(b) fejn topografija hi mahluqa taht kuntratt għajr kuntratt ta' l-impieg, id-dritt għal protezzjoni japplika favur parti għall-kuntratt minn min it-topografija tkun giet ikkummissjonata, sakemm il-kuntratt ma jipprovdux il-kuntrarju.

3. (a) Fir-rigward tal-persuni li għalihom jirreferi l-paragrafu 1, id-dritt għal protezzjoni għandu japplika favur persuni naturali li huma ċittadini ta' Stat Membru jew li jkollhom ir-residenza abbitwali fit-territorju ta' Stat Membru.

(b) Fejn Stat Membru jagħmel dispożizzjoni bi qbil mal-paragrafu 2, id-dritt għal protezzjoni japplika favur ta':

(i) persuni naturali li huma ċittadini ta' Stat Membru jew li jkollhom ir-residenza abbitwali tagħhom fit-territorju ta' Stat Membru;

(ii) kumpaniji jew persuni legali oħra li għandhom stabiliment industrijali jew kummerċjali reali u effettiv fit-territorju ta' Stat Membru.

4. Fejn ma jeżisti ebda dritt għal protezzjoni bi qbil ma' dispożizzjonijiet oħra ta' dan l-Artikolu, id-dritt għal protezzjoni għandu japplika wkoll favur tal-persuni li għalihom jirreferi l-paragrafu 3 (b) (i) u (ii) li:

(a) jkunu sfruttaw kummerċjalment għall-ewwel darba fi Stati Membru topografija li ma tkunx għadha giet sfruttata xi mkien fid-dinja; u-

(b) li kienu esklussivament awtorizzati biex kummerċjalment jisfruttaw it-topografija mal-Komunità mill-persuna intitolata li tiddisponi minnha.

5. Id-dritt għal protezzjoni għandu japplika wkoll favur is-suċċessuri fit-titolu tal-persuni msemmija fil-paragrafi 1 sa 4.

6. Bla hsara għall-paragrafu 7, Stati Membri jistgħu jinnegozjaw u jikkonkludu ftehim jew *understandings* ma' Stati terzi u Konvenzjonijiet multilaterali dwar il-protezzjoni legali ta' topografiji ta' prodotti semikundutturi filwaqt li jirrispettaw il-liġi tal-Komunità u b'mod partikolari r-regoli stabbiliti f'din id-Direttiva.

7. L-Istati Membri jistgħu jidhlu f'negozjati ma' Stati terzi bil-hsieb li jestendu d-dritt għal protezzjoni lil persuni li ma jibbenefikawx mid-dritt għal protezzjoni skond id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva. Stati Membri li jidhlu f'negozjati bħal dawn għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni ta' dan.

Meta Stat Membru jixtieq li jestendi l-protezzjoni lil persuni li inkella ma jibbenefikawx mid-dritt għal protezzjoni skond id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva jew li jikkonkludi ftehim jew *understanding* dwar l-estensjoni ta' protezzjoni ma' Stat mhux Membru huwa għandu jinnotifika lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra b'dan.

L-Istat Membru għandu jżomm sospiża l-estensjoni ta' protezzjoni jew il-konkluzjoni tal-ftehim jew *understanding* għal xahar wiehed mid-data li fiha huwa jinnotifika lill-Kummissjoni. Iżda, jekk f'dak il-perjodu l-Kummissjoni tinnotifika lill-Istat Membru konċernat dwar l-intenzjoni tagħha li tissottometti proposta lill-Kunsill biex l-Istati Membri kollha jestendu protezzjoni firrigward tal-persuni jew ta' l-Istat mhux Membru kkonċernati, l-Istat Membru għandu jżomm sospiża l-estensjoni ta' protezzjoni jew il-konkluzjoni tal-ftehim jew *understanding* għal perjodu ta' xahrejn mid-data tan-notifika mill-Istat Membru.

Fejn, qabel it-tmien ta' dan il-perjodu ta' xahrejn, il-Kummissjoni tissottometti proposta bħal din lill-Kunsill, l-Istat Membru għandu jżomm sospiża l-estensjoni ta' protezzjoni jew il-konkluzjoni tal-ftehim jew *understanding* għal perjodu iehor ta' erba' xhur mid-data li fiha tkun giet sottomessa l-proposta.

Fl-assenza ta' notifika mill-Kummissjoni jew proposta jew deċiżjoni tal-Kunsill fil-limiti taż-żmien stipulati hawn fuq, l-Istat Membru jista' jestendi protezzjoni jew jikkonkludi l-ftehim jew *understanding*.

Proposta mill-Kummissjoni biex testendi protezzjoni, kemm jekk hi magħmulha wara notifika minn Stat Membru jew le bi qbil mal-paragrafi preċedenti għandha tkun adottata mill-Kunsill waqt li jagħxi b'maġġoranza kwalifikata.

Deċiżjoni tal-Kunsill fuq il-bażi ta' proposta mill-Kummissjoni ma għandhiex iżżomm Stat Membru milli jestendi protezzjoni lil persuni, flimkien ma' dawk li jibbenefikaw minn protezzjoni fl-Istati Membri kollha, li kienu inkluzi fl-estensjoni, ftehim jew *understanding* previsti kif innotifikat sakemm il-Kunsill b' maġġoranza kwalifikata ma jkunx iddeċieda mod iehor.

8. Proposti tal-Kummissjoni u deċiżjonijiet tal-Kunsill skond il-paragrafu 7 għandhom ikunu ppubblikati għall-informazzjoni fil-Gurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Artikolu 4

1. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu li d-drittijiet esklussivi mogħtija f'konformità ma' l-Artikolu 2 ma għandhomx jibdwu jeżistu jew ma għandhomx jibqgħu jghoddu aktar għat-topografija ta' prodott semikunduttur jekk ma tintbagħatx applikazzjoni għal reġistrazzjoni kif suppost lil awtorità pubblika fi żmien sentejn mill-ewwel sfruttament kummerċjali tagħha. Stati Membri jistgħu jitolbu flimkien ma' reġistrazzjoni bħal din li materjal li jidentifika jew jagħti eżempju tat-topografija jew kull kombinazzjoni tagħha jkun gie depożitat għand awtorità pubblika, kif ukoll dikjarazzjoni dwar id-data ta' l-ewwel sfruttament kummerċjali tat-topografija fejn isir qabel id-data ta' l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li materjal depożitat f'konformità mal-paragrafu 1 ma jkunx disponibbli għall-pubbliku fejn dan ikun sigriet kummerċjali. Din id-dispożizzjoni

tkun mingħajr preġudizzju għall-iżvelar ta' materjal bħal dan skond ordni ta' qorti jew awtorità oħra kompetenti lil persuni involuti f'litigazzjoni li tikkonċerna l-validità jew ksur tad-drittijiet esklussivi li għalihom jirreferi Artikolu 2.

3. L-Istati Membri jistgħu jitolbu li trasferimenti ta' drittijiet f'topografiji protetti jkunu reġistrati.

4. L-Istati Membri jistgħu jissoġġettaw reġistrazzjoni u depożitu bi qbil mal-paragrafi 1 u 3 għall-pagament ta' hlas li ma jaqbiżx l-ispejjeż amministrattivi tagħhom.

5. Ma għandhomx ikunu aċċettati kondizzjonijiet li jippreskrivu t-tweġġ ta' formalitajiet addizzjonali biex tinkiseb jew tinżamm protezzjoni.

6. L-Istati Membri li jirrikjedu reġistrazzjoni għandhom jipprovdu għal rimedji legali favur persuna li jkollha d-dritt għal protezzjoni bi qbil mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva u li tkun tista' tipprova li persuna oħra applikat għal jew kisbet ir-reġistrazzjoni ta' topografija mingħajr l-awtorizzazzjoni tagħha.

Artikolu 5

1. Id-drittijiet esklussivi li għalihom jirreferi Artikolu 2 għandhom jinkludu d-drittijiet biex ikun awtorizzat jew ipprojbit xi wiehed mill-atti li ġejjin:

(a) riproduzzjoni ta' topografija sakemm din hi protetta taht l-Artikolu 2(2);

(b) sfruttament kummerċjali jew l-importazzjoni għal dak l-iskop ta' topografija jew ta' prodott semikunduttur immanifatturat bl-użu tat-topografija.

2. Minkejja l-paragrafu 1, Stat Membru jista' jippermetti r-riproduzzjoni ta' topografija privatament fuq bażi mhux kummerċjali.

3. Id-drittijiet esklussivi msemija fil-paragrafu 1(a) ma għandhomx japplikaw għal riproduzzjoni għall-fini ta' analiżi, valutazzjoni jew taġġlim tal-kunċetti, proċessi, sistemi jew teknika inkorporati fit-topografija jew it-topografija nnifisha.

4. Id-drittijiet esklussivi li għalihom jirreferi l-paragrafu 1 ma jestendux għal kull att bħal dan f'rabta ma' topografija li taderixxi mar-rekwiżiti ta' Artikolu 2(2) u maħluqa fuq il-bażi ta' analiżi u valutazzjoni ta' topografija oħra, imwettqa b'konformità mal-paragrafu 3.

5. Id-drittijiet esklussivi biex ikunu awtorizzati jew ipprojbti l-atti speċifikati fil-paragrafu 1(b) ma għandhomx japplikaw għal ebda att bħal dan kommess wara li t-topografija jew il-prodott semikunduttur ikun tqiegħed fis-suq fi Stat Membru mill-persuna intitolata li tawtorizza l-marketing tiegħu jew bil-kunsens tagħha.

6. Persuna li, meta takkwista prodott semikunduttur, ma tkunx taf, jew ma jkollha ebda raġuni raġonevoli li temmen, li l-prodott hu protett minn dritt esklussiv mogħti minn Stat Membru f'konformità ma' din id-Direttiva ma għandhiex tinżamm milli tisfrutta dak il-prodott kummerċjalment.

Iżda, għal atti kommessi wara li dik il-persuna tkun taf, jew għandha raġunijiet raġonevoli biex temmen, li l-prodott semikunduttur hu protett hekk, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li fuq talba tad-detentur tad-dritt tribunal jista' jitlob, bi qbil mad-dispożizzjonijiet ta' liġi nazzjonali applikabbli, il-pagament ta' remunerazzjoni adegwata.

7. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 6 għandhom japplikaw għas-suċċessuri fit-titolu tal-persuna li għaliha tirreferi l-ewwel sentenza ta' dak il-paragrafu.

Artikolu 6

Stati Membri ma għandhomx jissuġġettaw id-drittijiet esklussivi li għalihom jirreferi Artikolu 2 għal liċenzji mogħtija, għall-unika raġuni li ċertu perjodu ta' żmien ikun għadda, awtomatikament, u bl-operazzjoni tal-liġi.

Artikolu 7

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu li d-drittijiet esklussivi li għalihom jirreferi Artikolu 2 għandhom jidhlu fis-sehh:

(a) fejn ir-reġistrazzjoni hi l-kondizzjoni għad-dhul fis-sehh tad-drittijiet esklussivi bi qbil ma' Artikolu 4, fid-data li tiġi l-ewwel minn dawn li ġejjin:

(i) id-data meta t-topografija tkun sfruttata kummerċjalment għall-ewwel darba xi mkien fid-dinja;

(ii) id-data meta applikazzjoni jew reġistrazzjoni tkun saret kif suppost; jew

(b) meta t-topografija tkun sfruttata kummerċjalment għall-ewwel darba xi mkien fid-dinja; jew

(c) meta t-topografija tkun iffissata jew kodifikata għall-ewwel darba.

2. Fejn id-drittijiet esklussivi jidhlu fis-sehh bi qbil mal-paragrafu 1 (a) jew (b), l-Istati Membri jipprovdu, għall-perjodu qabel ma jidhlu fis-sehh dawk id-drittijiet, rimedji legali favur persuna li jkollha d-dritt għal protezzjoni bi qbil mad-dispożizzjoni ta' din id-Direttiva u li tista' tipprova li persuna oħra irriproduċiet bi frodi jew sfruttat kummerċjalment jew impur-tat għal dak l-iskop topografija. Dan il-paragrafu għandu jkun mingħajr preġudizzju għal rimedji legali disponibbli biex jin-furzaw id-drittijiet esklussivi mogħtija f'konformità ma' Artikolu 2.

3. Id-drittijiet esklussivi għandhom jintemmu 10 snin mit-tmien tas-sena kalendarja li fiha t-topografija tkun sfruttata kummerċjalment għall-ewwel darba xi mkien fid-dinja jew, fejn ir-reġistrazzjoni hi kondizzjoni għad-dhul fis-sehh jew biex titkompla l-applikazzjoni tad-drittijiet esklussivi, 10 snin mid-data li tiġi l-ewwel minn dawn li ġejjin:

(a) it-tmien tas-sena kalendarja li fiha t-topografija tkun sfruttata kummerċjalment għall-ewwel darba x'imkien fid-dinja;

(b) it-tmien tas-sena kalendarja li fiha tkun saret l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni kif suppost.

4. Fejn topografija tkun għadha ma ġietx sfruttata kummerċjalment xi mkien fid-dinja f'perjodu ta' 15-il sena minn meta kienet iffissata jew kodifikata għall-ewwel darba, kull dritt esklussiv li jkun jeżisti skond il-paragrafu 1 għandu jiġi f'tmiemu u ebda drittijiet esklussivi godda ma għandhom jidhlu fis-sehh sakemm ma ssirx applikazzjoni għal reġistrazzjoni kif suppost f'dak il-perjodu f'dawk l-Istati Membri fejn ir-reġistrazzjoni hi kondizzjoni għad-dhul fis-sehh jew il-kontinwità ta' l-applikazzjoni tad-drittijiet esklussivi.

Artikolu 8

Il-protezzjoni mogħtija lit-topografiji ta' prodotti semikundutturi bi qbil ma' Artikolu 2 ma għandhiex testendix għal kull kuncett, proċess, sistema, teknika jew informazzjoni kodifikata inkorporata fit-topografija barra mit-topografija nnifisha.

Artikolu 9

Fejn il-leġislazzjoni ta' Stati Membri tipprovdi li prodotti semikundutturi manifatturati bl-użu ta' topografiji protetti jista' jkollhom fuqhom indikazzjoni, l-indikazzjoni li għandha tkun użata għandha tkun T kapitali kif ġej: T, "T", [T],  jew .

IL-KAPITOLU 3

Applikazzjoni kontinwata ta' dispożizzjonijiet oħra legali

Artikolu 10

1. Id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għal dispożizzjonijiet legali dwar drittijiet ta' brevett u ta' mudelli ta' utilità.

2. Id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva għandhom ikunu mingħajr preġudizzju:

(a) għal drittijiet mogħtija mill-Istati Membri fi twettiq ta' l-obbligi tagħhom taht ftehim internazzjonali, kif ukoll dispożizzjonijiet li jestendu drittijiet bħal dawn lil ċittadini jew residenti fit-territorju ta' l-Istat Membru konċernat.

(b) għal-liġi tal-*copyright* fi Stati Membri, li jirrestringi r-riproduzzjoni ta' disinni jew ta' rappreżentazzjonijiet artistici oħra ta' topografiji billi jkunu kkupjati f'żewġ dimensjonijiet.

3. Protezzjoni mogħtija minn liġi nazzjonali lil topografiji ta' prodotti semikundutturi iffissati jew kodifikati qabel id-dhul fis-sehh tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jippromulgaw din id-Direttiva, imma mhux aktar tard mid-data stabbilita f'Artikolu 11(1), ma għandhiex tkun affettwata mid-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

IL-KAPITOLU 4

Artikolu 12

Dispożizzjonijiet finali

Din id-Direttiva hija ndirizzata lill-Istati Membri.

Artikolu 11

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, regolamenti jew dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sas-7 ta' Novembru 1987.

Maghmula fi Brussel, is-16 ta' Diċembru, 1986.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li huma jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-testi tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Għall-Kunsill

Il-President

G. HOWE
